



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

331

Świętochłowice, dnia 7-go stycznia 1928 r.

WYCHODZI CO SOBOTĘ. REDAKTOR: JONDA, WYDZIAŁ POWIATOWY, ŚWIĘTOCHŁOWICE,  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie w przedmiocie cen maksymalnych dla powiatu świętochłowickiego.
2. Dot. zgłaszania uprawnień wodnych.
3. Wynik spisu zwierząt gospodarskich.
4. Dot. wyłudzenia wsparć.
5. Ogłoszenie Sądu powiatowego w Tarn. Górach dot. zapisania w rejestrze spółdzielni: „Bank Ludowy spółdzielnia z odpowiedzialnością nieograniczoną w Szarleju”.
6. Dot. zamknięcia rocznego Spółki Spożywczej „Nowy konsum” w Lipinach za czas od 1. X. 1926 do 30. 9. 1927 r. Beitr. Geschäfts-Abschluss des „Nowy Konsum“ Neuer Konsum-Verein in Lipiny für die Zeit von 1. X. 1926 bis 30. 9. 27.
7. Ogłoszenie szkoły Pielegniarstwa i Opieki Społecznej przy Czerwonym Krzyżu w Katowicach.

## 1. Rozporządzenie

w przedmiocie cen maksymalnych dla powiatu świętochłowickiego.

### § 1.

Na podstawie ustawy o cenach maksymalnych z dnia 4. VIII. 1914 r. (Dz. U. Rz. 339) w brzmieniu obwieszczenia z dnia 17. XII. 1914 roku (Dz. U. Rz. 515) i rozporządzenia wykonawczego Ministra Handlu i Przemysłu z dnia 4. VIII. 1914 r. (Gazeta Urzęd. Nr. 33, I-sze wydanie dodatkowe) ustaliła Powiatowa Komisja do ustalania cen w Świętochłowicach po wysłuchaniu rzeczoznawców następujące ceny maksymalne:

#### 1) Mąka — chleb — bułki:

mąka żytnia	70%	1 kg	64 gr
„ „	65%	1 „	66 „
„ pszenna	60%	1 „	90 „
„ „ wyborowa krajowa	1 „	98 „	
chleb 70% mąki żytniej	1 kg.	60 „	
chleb 65% mąki żytniej	1 kg.	64 „	
bułki 60% mąki pszennej	90 gram	10 „	
wypiek chleba 3—4 gr za ½ kg.			

2) Mleko — masło — ser — jaja:  
Mleko 1 litr 50 gr

Maślanka		1 litr 30 gr
masło: w składach		na targu
I gatunek	3,70 zł	½ kg. 3,60zł
II „	3,10 „	3,00 „
III „	2,50 „	2,50 „
ser zwyczajny (twaróg)		0,60—0,70 „
„ suchy		0,70—0,80 „
jaja średnie sztuka		0,20—0,23 „
„ wyborowe		0,25 „

#### 3) Mięso i wyroby mięsne:

	za pół kg
	w składach na targu
wołowina I gatunku	1,60 zł — 1,50 zł
„ II „	1,40 „ — 1,30 „
łój I gatunek	1,60 „ — 1,60 „
„ II „	1,50 „ — 1,50 „
łój spuszcany	2,— „ — 2,— „
wieprzowina I gatunku	1,50 „ — 1,40 „
„ II „	1,30 „ — 1,20 „
słonina surowa I gatunku (ponad 4 cm grubości)	1,90 „ — 1,90 „
„ „ II gatunku (do 4 cm grubości)	1,80 „ — 1,80 „
„ wędzona	2,50 „ — 2,40 „
cielęcina I gatunku	1,60 „ — 1,50 „
„ II „	1,30 „ — 1,20 „
kiełbasa krakowska gotowana	2,10 „ — 2,— „
kiełbasa krak. surowa z czystej wieprz.	2,80 2,80 „
wątrobianka I gatunku	2,20 „ — 2,10 „



	w składach	na targu
wątrobianka II gatunku	1,80 „	— 1,70 „
sałceson I gatunku	2,— „	— 1,90 „
„ II „	1,50 „	— 1,40 „
kiełbasa z czosnkiem	1,80 „	— 1,70 „
kiszki z pogańskiej kaszy		0,60 „

#### Uwagi:

Dokład kości nie śmie przekraczać:

przy wieprzowinie 20%

przy wołowinie 20%

Mięso bez kości kosztuje 20% więcej od ceny maksymalnej.

#### 4) Towary kolonjalne: za 1/2 kg

kawa palona jęczm.	0,45 zł
„ słodowa	0,49 „
„ prymasa	0,65 „
groch wiktoria	0,55—0,65 „
fasola biała	0,28—0,32 „
kasza perłowa	0,43 „
„ jęczmienna	0,33 „
kasza tatarszana, biała	0,58 „
„ tatarszana, brunatna	0,55 „
„ łamana	0,40 „
pęczak	0,55 „
mąka kartoflana	0,48 „
płatki owsiane luźne	0,55 „
„ węgowieckie 1/2 kg w paczkach	1,15 „
„ „ 1/4 „ „	0,65 „
cykorja Franka 1/4 kg	0,70 „
„ w rolkach 1/2 kg	1,20 „
„ innej fabrykacji 1/4 kg	0,40—0,50 „
makaron zwyczajny krajany krajowy	1,00 „
„ w rurkach	1,10 „
„ w nitkach	1,— „
soda	0,13 „
soda w paczkach	0,35 „
zapałki 1 pudełko	0,08 „
„ 40 pudełek	0,75 „
świeca paraf.	1,30 „
sól warzonka	0,17 „
ocet 3 1/2%—4%	0,35 „
cukier faryna	0,72 „
ser harcerski	0,80—1,60 „
kapusta kiszona krajowa	0,20 „
musztarda	0,80—1,00 „
smalec amerykański	1,70 „

Zaś smalec sztuczny powinien być oddzielnie przechowywany i oznaczony napisem, że smalec jest sztuczny.

#### 5) Ryby:

Hurtowa cena ryb plus 20% stanowią cenę maksymalną w detalu. W tem już są koszty przepływu wody w basenach, strata na wadze i ryzyko na usnięcie.

#### § 2.

Powyższe ceny są maksymalne i obowiązują od 6. I. 28 r. aż do odwołania.

#### § 3.

Przekroczenie powyższych cen maksymalnych pociąga za sobą przewidziane w ustawie z dnia 17-go XII. 1914 r. (Dz. Ust. Rz. 516) względnie 8-go V. 1918 r. (Dz. Ust. Rz. 395) i 18. XII. 1920 r. (Dz. Ust. Rz. 2 107) kary.

#### § 4.

Handlarzy detalicznych, którzy się wzbraniają sprzedawać konsumentom po powyższych cenach, miejscowa władza policyjna (Naczelnik urzędu okręgowego) wzywa ustnie lub pisemnie do oddania towaru po tych cenach.

Gdy wezwanie nie odniesie natychmiast skutku, Naczelnik urzędu okręgowego konfiskuje towar z wyjątkiem koniecznej dla własnej potrzeby właściciela ilości i odda naczelnikowi gminy, który sprzeda go po wyznaczonych cenach maksymalnych na rachunek i koszt właściciela. Towar, którego sprzedaży naczelnik gminy nie chce się podjąć, należy właścicielowi zwrócić.

#### § 5.

Na wypadek przekroczenia cen maksymalnych następuje konfiskata towaru bez uprzedniego wezwania, o którym mowa w § 4.

Z konfiskatą należy postąpić w ten sam sposób jak wyżej. Uzyskane jednak z sprzedaży kwoty należy wraz z doniesieniem skierować do Prokuratury.

#### § 6.

Oprócz tego tak na wypadek przekroczenia powyższych cen, jak odmówienia sprzedaży po tych cenach, Naczelnik okręgowy w wykonaniu przysługujących mu ustawowych środków przymusowych jest upoważniony zamknąć składy tych handlarzy, którzy nie chcą się do powyższych cen zastosować.

#### § 7.

Właściciele składów detalicznych jako też straganów targowych zobowiązani są w składach wzgl. straganie wywiesić na widocznym miejscu spis powyższych cen maksymalnych w języku polskim i niemieckim. Odpisy te muszą być sporządzone atramentem i podpisane przez naczelnika gminy dla uniknięcia ustawowej grzywny i zamknięcia składu wzgl. straganu.

Świętochłowice, dnia 5. I. 1928 r.

Starosta

(—) Szaliński.



2.

**Ogłoszenie**

w sprawie zgłaszania uprawnień wodnych na zasadzie § 380 ust. 2 pruskiej ustawy wodnej z dnia 7 kwietnia 1913 roku (zb. ust. pr. str. 53) i ustawy Sejmu Śląskiego z dnia 22-go października 1925 r. (Dz. U. Śl. Nr. 16/25 poz. 39).

Podaje się do publicznej wiadomości, że z końcem 1928 r. upływa oznaczony § 380 ust. 1 pruskiej ustawy wodnej z dnia 7. IV. 1913 r. i art. 1 ustawy Sejmu Śląskiego z dnia 22. X. 1925 roku (Dz. U. Śl. Nr. 16 poz. 39) termin do wnoszenia podań o wpis do księgi wodnej uprawnień wodnych podpadających pod § 46 i utrzymanych dotychczas w mocy § 379 powyższej pruskiej ustawy wodnej.

Przypomina się zatem, że wyżej wymienione uprawnienia wodne należy zgłosić do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w przepisany termin, gdyż w przeciwnym razie tracą swoje znaczenie.

Do podania o wpis do księgi wodnej należy dołączyć plany i opisy według wskazówek III. rozporządzenia wykonawczego prusk. Min. z dnia 29 kwietnia 1914 r.

Katowice, dnia 24. listopada 1927 r.

Wojewoda

(—) Dr. Grażyński m. p.

Powyższe podaję do powszechnej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 5. stycznia 1928 r.

Starosta

(—) Szaliński m. p.

3.

**Obwieszczenie.**

Przeprowadzony na podstawie Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17-go października 1927 r. (Dz. Ust. R. P. Nr 93 poz. 835) spis zwierząt gospodarskich według stanu z dnia 30-go listopada 1927 r. dał w powiecie świętochłowickim następujący wynik:

Koni	ogółem sztuk	1807
Bydła rogatego	" "	1124
Trzody chlewnej	" "	7455
Cwicz	" "	12

Świętochłowice, dnia 5-go stycznia 1928 r.

Starosta

(—) Szaliński m. p.

4.

**Dot. wyłudzania wsparć.**

1. Bolesław Grabowski były pracownik Magistratu miasta Głębokiego pow. Dziśnieńskiego,
2. Teodor Tokarczuk Gminy Silno,
3. Stefan Siewkowski, ur. 1907 zam. w Łodzi przy ul. Brzezińskiej Nr. 82,
4. Adolf Pieszczyński ur. w r. 1906 zam. w Turkach,
5. Michał Korebko, ur. w r. 1898 w Jaskowcu, pow. Buczacz,
6. Eleonora Połotniuk, ur. w r. 1892 z Ostrowa (pow. Sokal),
7. Adam Onyszkiewicz ur. w r. 1903 z Rawy Ruskiej,
8. Jan Szczurek ur. w r. 1909 w Lockiej Woli (pow. Poeciska),
9. Andrzej Jaroszczak, ur. w r. 1900 z Sambora, pow. Dobromil,
10. Wasyl Bodner ur. w Kureszkowej,

11. Marjan Pancikiewicz ur. w r. 1900 z Lwowa,
12. Natan Mojżesz Leuchter z Przemyśla,
13. Henryk Wajdowicz z Przemyśla,
14. Stanisław Osławski ur. w r. 1898 Żuzele (pow. Sokalski),
15. Jerzy Wienczek ur. w r. 1895 ze Lwowa,
16. Walenty Zoinierczyk ur. w r. 1899 zam. w Posadzie Olchowskiej pow. Sanocki,

włóczą się po kraju i wyłudniają pod różnymi pozorami od związków komunalnych zapomogi.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 29. XII. 1927 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

(—) Szaliński

5.

**Ogłoszenie.**

W tutejszym rejestrze spółdzielni wpisano dzisiaj pod Nr. 70, Bank Ludowy, Spółdzielnia z odpowiedzialnością nieograniczoną w Szarleju (Śląsk).

Przedmiotem Spółdzielni jest udzielanie członkom kredytu, przyjmowanie w tym celu wkładek i uprawianie biernych operacji redyskontowych a pozatem załatwianie innych czynności bankowych

wymienionych w § 81 Ustawy Bankowej. Kredytu udziela się tylko członkom.

Udział wynosi 300 zł płatnych w rocznych ratach po 30 zł. Członkami zarządu są: Julian Pieczka, Otoń Błida i Jan Mzyk z Szarleja.

W imieniu spółdzielni występuje łącznie co najmniej dwóch członków zarządu. Spółdzielnia nie udziela prokury.

Ogłoszenie następują w gazecie powiatu świętochłowskiego.

Tarnowskie Góry, dnia 27. grudnia 1927 r.

Sąd Powiatowy.



## Zamknięcie rachunkowe

Spółki Spożywczej „NOWY KONSUM”  
zapisana spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach

za czas od 1-go października 1926 r. do 30-go września 1927 r.

### Bilans końcowy

#### Aktywa

Stan kasy . . . . .	195 62
Zasoby w towarach . . . . .	24 862 06
Inwentarz . . . . .	866 00
Wierzytelności . . . . .	11 45
zł . . . . .	25 935 13

#### Pasywa

Udziały członków . . . . .	a) zł 2 960,—	
	b) zł 15,—	2975 00
Wierzyciele . . . . .		11 688 22
Udziały niepodjęte . . . . .		3 860 86
Fundusz rezerwowy . . . . .		1 281 59
Nadwyżka . . . . .		6 129 46
zł . . . . .		25 935 13

Liczba członków w dniu 1. października 1926 r. . . . . 554 osób  
 Ubyło w ubiegłych latach z powodu śmierci, zgłoszonej dopiero w roku sprawozdawczym . . . . . 2 „

Przybyło w roku operacyjnym . . . . . 43 „

30-go września 1927 r. wystąpiło przez wypowiedzenie . . . . . 3 „

Stan w dniu 1. października 1927 r. . . . . 592 osób

Lipiny, dnia 18. grudnia 1927 r.

### Nowy Konsum

zapisana Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach

#### Zarząd

Walter Spuida Babin.

6.

## Geschäfts-Abschluss

des Nowy Konsum - Neuer Konsum-Verein  
zapisana spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach

für die Zeit vom 1. Oktober 1926 bis 30. September 1927.

### Bilanz.

#### Aktiva

Kassenbestand . . . . .	195 62
Warenbestand . . . . .	24 862 06
Inventarien . . . . .	866 00
Aussenstehende Forderungen . . . . .	11 45
Zł . . . . .	25 935 13

#### Passiva

Guthaben der Mitglieder a) Zł 2960,00	
b) Zł 15,00	2975 00
Gläubiger . . . . .	11 688 22
Nichterhobene Geschäftsanteile . . . . .	3 860 86
Reservefonds-Konto . . . . .	1 281 59
Ueberschuss . . . . .	6 129 46
Zł . . . . .	25 935 13

Mitgliederzahl am 1. Oktober 1926 554 Personen  
 Hiervon ab in den Vorjahren verstorben, aber erst im Berichtsjahr angezeigt . . . . . 2 „

Zugang während d. Geschäftsjahres 43 „

Am 30. September 1927 schieden aus durch Kündigung . . . . . 3 „

Bestand am 1. Oktober 1927 . . . . . 592 „

Lipiny, den 18. Dezember 1927.

### Nowy Konsum - Neuer Konsum-Verein

zapisana Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach

#### Der Vorstand

Walter Spuida Babin.

7.

### Szkoła Pielegniarstwa i Opieki Społecznej przy Czerwonym Krzyżu w Katowicach

przyjmuje zgłoszenia na nowy dwuletni kurs już  
tylko do 10 stycznia 1928 r.